

Regionálne korporátne centrum SEVER

**Zmluva o splátkovom úvere
pre samosprávy
číslo: 4013/15/026
(v mene EURO)
v zmysle § 497 a nasl. ObZ**

Obec	Obec Mútne
IČO	00 314 668
Sídlo	029 63, Mútne 194
Zastúpená	Marián Murín , starosta obce bydlisko: 029 63, Mútne 220 rodné číslo: 670312/6551 štátna príslušnosť: Slovenská republika druh a číslo dokladu totožnosti: Občiansky preukaz: SL 342 762

číslo bežného účtu vedeného v Banke v euro: **SK59 5200 0000 0000 0916 2778**
(ďalej len „Klient“)

a

Obchodné meno	OTP Banka Slovensko, a.s.
Sídlo	Štúrova 5, 813 54 Bratislava
IČO	31 318 916
Obchodný register za ktorú koná	Okresný súd Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 335/B Ing. Božena Jaňáková, poverená vedením RKC SEVER Ing. Renáta Kusá Lichtnerová, bankár špecialista II.

ďalej len „Banka“

Článok I. - Predmet zmluvy

1. Na základe žiadosti Klienta sa Banka zaväzuje za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve a vo Všeobecných úverových podmienkach OTP Banky Slovensko, a.s. pre neretailových klientov účinných odo dňa 01. januára 2015 (ďalej len „Podmienky“) poskytnúť v prospech Klienta dlhodobý Úver v sume **103 000,- €**, slovom jednototitisíc euro.
2. Úver je poskytovaný na účel: **prefinancovanie úveru od Štátneho fondu rozvoja bývania (ďalej len „ŠFRB“) poskytnutého na základe Zmluvy o poskytnutí podpory vo forme úveru č. 507/329/2010 zo dňa 18.06.2010 v znení jej neskorších dodatkov.**
3. Klient sa zaväzuje, že Úver použije na dohodnutý účel, že poskytnutý Úver Banke vráti, zaplatí úrok, príslušenstvo, poplatky a splní všetky svoje ďalšie záväzky podľa tejto Zmluvy za nižšie uvedených podmienok najmä z jeho Bežného účtu.
4. Úver je vedený na úverovom účte Banky č. **SK96 5200 0000 0000 1653 1105.**

Článok II. - Úroková sadzba

1. Úver je poskytovaný za variabilnú úrokovú sadzbu tvorenú súčtom medzibankovej referenčnej úrokovej sadzby EURIBOR fixovanej pre **6 - mesačné** depozitá a prirážky **1,59 % p.a.**
2. Preceňovacie obdobie je **6 mesiacov.**

Článok III. - Zabezpečenie Úveru

Klient sa zaväzuje zabezpečiť pohľadávky Banky z tejto Zmluvy

- a) smerovaním 100% podielov na daniach v správe štátu cez svoj Bežný účet počas celej doby trvania záväzkov z tejto Zmluvy.

Článok IV. - Poskytnutie Úveru

1. Po splnení Odkladacích podmienok môže Klient požiadať o poskytnutie Úveru bezhotovostnou formou na dohodnutý účel uvedený v tejto Zmluve, na základe ním podpísaných žiadostí doručených Banke. Žiadosť o poskytnutie Úveru je dostupná na pobočkách Banky.
2. Klient je oprávnený požiadať o poskytnutie Úveru jednorazovo, *pričom čerpanie bude účelové na splatenie zostatku úveru v ŠFRB poskytnutého na základe Zmluvy o poskytnutí podpory vo forme úveru č. 507/329/2010 zo dňa 18.06.2010 v znení jej neskorších dodatkov na financovanie výstavby bytového domu 11 b.j. vrátane príslušenstva (úrokov a poplatkov) dlžníka voči ŠFRB v prospech účtu uvedenom v potvrdení od ŠFRB. V prípade ak zostatok úveru v ŠFRB vrátane príslušenstva bude viac ako schválená výška tohto úveru, klient bude musieť uhradiť rozdiel z vlastných zdrojov.* Nárok na poskytnutie Úveru zaniká dňa **31.12.2015**.
Nárok na poskytnutie časti Úveru zaniká, ak Klient nepožiadala o jej poskytnutie v stanovenom čase.
3. Klient súhlasí, aby osoby, ktoré sú oprávnené nakladať (disponovať) s peňažnými prostriedkami na Bežnom účte, podpisovali a predkladali Banke žiadosti o poskytnutie Úveru.

Článok V. - Odkladacie podmienky

Banka nie je povinná poskytnúť Úver, ak neboli splnené nasledovné podmienky:

- a) zriadenie zabezpečenia Úveru v zmysle čl. III. tejto Zmluvy, ak v tomto článku nie je uvedené inak,
- b) zaplatenie poplatku v zmysle čl. VII. písm. a) tejto Zmluvy,
- c) predloženie dokladov preukazujúcich použitie Úveru Banke na účel uvedený v čl. I. tejto Zmluvy a
- d) predloženie uznesenia obecného zastupiteľstva obce, na ktorom bolo rozhodnuté o prijatí tohto úveru vo výške 103 000,- €,
- e) predložiť písomné potvrdenie o zverejnení zmluvy o úvere vrátane zabezpečovacích zmlúv medzi obcou a Bankou podľa §5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, pričom od uzavretia zmluvy do jej zverejnenia nesmie uplynúť viac ako 3 mesiace,
- f) predložiť písomné potvrdenie o zverejnení úverovej zmluvy č. 507/329/2010 uzatvorenej medzi Obcou Mútne a ŠFRB (k úveru ktorý je predmetom prefinancovania) vrátane ich dodatkov podľa §5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o slobode informácií“), pričom od uzavretia zmluvy do jej zverejnenia nesmie uplynúť viac ako 3 mesiace,
- g) predloženie prehlásenia hlavného kontrolóra obce o tom, že financovanie obce je v súlade so zákonmi,
- h) predloženie písomného potvrdenia vystaveného ŠFRB (ďalej len „Veriteľ“), nie staršieho ako 5 dní pred poskytnutím Úveru, v ktorom budú uvedené:

- (i) aktuálna výška zostatku pohľadávky Veriteľa s príslušenstvom voči Klientovi na základe úverovej zmluvy č. 507/329/2010,
- (ii) číslo účtu Veriteľa, na ktorý majú byť poukázané finančné prostriedky z Úveru za účelom splatenia uvedeného zostatku pohľadávky Veriteľa s príslušenstvom podľa bodu (i),
- (iii) potvrdenie Veriteľa, že po poukázaní finančných prostriedkov vo výške podľa bodu (i) a na účet podľa bodu (ii) podá návrh na výmaz záložného práva k rozostavaného bytového domu (11 b.j.), na základe ktorého bude záložné právo Veriteľa k týmto nehnuteľnostiam vymazané,
- (iv) písomný súhlas Veriteľa so splatením celého úveru poskytnutého na základe úverovej zmluvy č. 507/329/2010.

Článok VI. - Splácanie Úveru

- 1. Konečná splatnosť Úveru je najneskôr **31.12.2020**.
- 2. Klient je povinný splatiť Banke Úver nasledovne:

Poradie splátky	Výška splátky v euro	Termín splátky
1.	1 715,-	31.01.2016
2.-59.	1 715,-	mesačne, od 29.02.2016 do 30.11.2020 vždy k ultimu kalendárneho mesiaca
60.	1 815,-	31.12.2020

- 3. Klient sa zaväzuje mesačne platiť Banke úrok, a to vždy v posledný kalendárny deň mesiaca, začínajúc mesiacom, v ktorom mu bol poskytnutý Úver (hoci len jeho časť).
- 4. Ak je Klient v omeškaní so splatením Úveru alebo akejkoľvek splátky Úveru podľa tejto Zmluvy, Banka je oprávnená od nasledujúceho dňa po dni splatnosti až do dňa skutočného zaplatenia splatnej pohľadávky účtovať zo splatného, ale nesplateného Úveru (alebo jeho časti) okrem úroku aj úrok z omeškania vo výške 8,00 % p.a.
- 5. Klient oprávňuje Banku, aby odpisovala peňažné prostriedky z Bežného účtu vo výške splatných záväzkov Klienta voči Banke zo Zmluvy alebo z odstúpenia od nej a vykonávala splátky Úveru, úrokov, úrokov z omeškania, poplatkov a ďalších záväzkov Klienta aj bez predloženia prevodného príkazu.
- 6. Klient oprávňuje Banku, aby odpisovala peňažné prostriedky z iných účtov Klienta vedených v Banke a vykonávala splátky Úveru, úrokov, úrokov z omeškania, poplatkov a ďalších záväzkov Klienta, ak peňažné prostriedky uložené na Bežnom účte nepostačujú na splatenie splatných záväzkov Klienta voči Banke zo Zmluvy alebo z odstúpenia od nej aj bez predloženia prevodného príkazu.
- 7. Klient môže so súhlasom Banky a za poplatok v zmysle článku VII. tejto Zmluvy splatiť Úver alebo jeho časť aj pred dohodnutým termínom splátky Úveru formou Mimoriadnej, resp. Predčasnej splátky.

Článok VII. - Poplatky

Klient sa zaväzuje Banke zaplatiť poplatky:

- a) za spracovanie úverového obchodu vrátane zmluvnej dokumentácie k obchodu vo výške **721,- €**, poplatok je splatný najneskôr v deň prvého poskytnutia Úveru,

- b) za správu úverového obchodu – za každý ďalší kalendárny rok trvania úverového vzťahu, splatný v deň, ktorý sa svojim číselným označením zhoduje s číselným označením dňa prvého poskytnutia Úveru v zmysle tejto Zmluvy, počítaný zo zostatku Úveru v tento deň vo výške **0,10%, min. 100,- €**,
- c) za zmenu zmluvných podmienok na základe žiadosti Klienta – v zmysle Cenníka Banky platného v čase realizácie – vyúčtovania poplatku,
- d) za Predčasné a Mimoriadne splátky alebo predčasné splatenie úverového obchodu:
 - z vlastných zdrojov vo výške **4,00%** z objemu splátky, poplatok je splatný v deň realizácie Predčasnej resp. Mimoriadnej splátky alebo predčasného splatenia úverového obchodu,
 - z prostriedkov EU/ŠR – bezplatne,
- e) za prolongáciu splátky úverového obchodu alebo predĺženie splatnosti úverového obchodu vo výške **0,30%** z objemu prolongovanej splátky alebo zo zostatku úverového obchodu, min. **300,- €**, poplatok je splatný v deň uzavretia dodatku k Zmluve,
- f) za každú upomienku o nesplnení povinnosti Klienta vo výške **25,- €**, poplatok je splatný v nasledujúci deň po odoslaní upomienky a
- g) za vedenie úverového účtu vo výške **4,80 €** mesačne, poplatok je splatný vždy v posledný kalendárny deň mesiaca začínajúc mesiacom, v ktorom sa začalo poskytovanie Úveru.

Článok VIII. - Ďalšie záväzky Klienta

1. Klient sa zaväzuje do 3 mesiacov od podpisu tejto Zmluvy presmerovať na svoje bežné účty vedené v Banke 100% príjmov podielu na daniach v správe štátu. Ak je niektorý z bežných účtov vedený v inej mene ako EUR, Banka použije na prepočet kurz vyhlásený Bankou na deň, ku ktorému vyhodnocuje plnenie tejto zmluvnej podmienky. Plnenie podmienky bude Banka vyhodnocovať v termínoch zhodných s periodicitou vykonávania monitoringu.
2. Klient sa zaväzuje predkladať Banke:
 - a) Rozpočet, prípadne upravený rozpočet – do 30 dní po schválení zastupiteľstvom,
 - b) Záverečný účet a Uznesenie o prerokovaní záverečného účtu zastupiteľstvom – do 30 dní po prerokovaní,
 - c) Finančný výkaz o plnení rozpočtu subjektu verejnej správy FIN 1-04 – štvrťročne k 31.3., 30.6., 30.9. a 31.12. do 30 dní po ukončení štvrťroka / roka v písomnej forme ako aj v elektronickej forme vo formáte dbf s názvom PRIJ.dbf a VYD.dbf,
 - d) Finančný výkaz o vybraných údajoch z aktív a pasív subjektu verejnej správy FIN 2-04 - štvrťročne k 31.3., 30.6. a 30.9. do 30 dní po ukončení štvrťroka,
 - e) Prehľad úverov a ostatných záväzkov – štvrťročne k 31.3., 30.6., 30.9. a 31.12. do 30 dní po ukončení štvrťroka,
 - f) Súvahu – ročne k 31.12. do 40 dní po ukončení roka,
 - g) Výkaz ziskov a strát – ročne k 31.12. do 40 dní po ukončení roka,
 - h) Štruktúru pohľadávok v členení na daňové a nedaňové – ročne k 31.12. do 40 dní po ukončení roka.
3. Klient sa zaväzuje neprijat' akýkoľvek úver alebo pôžičku alebo nepodpísať zmluvu o vystavení platobnej bankovej záruky bez predchádzajúceho písomného súhlasu Banky.
4. Klient sa zaväzuje nevypovedať zmluvu o vedení Bežného účtu po dobu trvania záväzkov Klienta zo Zmluvy alebo z odstúpenia od nej. Banka je oprávnená použiť peňažné prostriedky na Bežnom účte alebo iných účtoch Klienta vedených v Banke aj na započítanie

svojej vzájomnej pohľadávky, ktorú má voči Klientovi zo Zmluvy o úvere alebo z odstúpenia od nej.

5. Klient sa zaväzuje najneskôr do 10 pracovných dní po prvom čerpaní úveru predložiť Banke:
 - potvrdenie od ŠFRB o úplnom splatení pohľadávok vyplývajúcich z úverovej zmluvy č. 507/329/2010 vrátane príslušenstva,
 - predloženie kvitancie na nehnuteľný majetok (rozostavaný bytový dom 11 b.j. v obci Mútne).
6. Klient sa zaväzuje pri čerpaní úveru dodržiavať pravidlá Zákona 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Článok IX. - Rozhodcovská doložka

1. Klient vyhlasuje, že bol Bankou poučený o dôsledkoch uzavretia rozhodcovskej zmluvy.
2. Klient vyhlasuje, že prijíma Bankou predložený neodvolateľný návrh na uzavretie rozhodcovskej zmluvy podľa § 93b zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a § 3 až 5 zákona č. 244/2002 Z. z. o rozhodcovskom konaní v znení neskorších predpisov o tom, že spory zmluvných strán z ich obchodov budú rozhodované v rozhodcovskom konaní na SRS SBA
3. Banka a Klient sa týmto dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú z tejto Zmluvy, najmä z dôvodu neplnenia povinností, náhrady škody, bezdôvodného obohatenia, ohľadom platnosti vyššie uvedených právnych úkonov a ich výkladu, budú rozhodnuté v rozhodcovskom konaní na SRS SBA. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa podrobia rozhodnutiu SRS SBA a jeho rozhodnutie bude pre nich záväzné.
4. Zmluvná strana sa napriek uzavretej rozhodcovskej zmluve môže domáhať svojho práva podaním žaloby na všeobecný súd a druhá zmluvná strana ani jej právny nástupca sa nemôžu účinne dovolávať nedostatku právomoci súdu podľa osobitného predpisu, ibaže vo veci už skôr začalo rozhodcovské konanie.
5. Spory z tejto Zmluvy možno riešiť mediáciou za podmienok stanovených zákonom č. 420/2004 Z. z. o mediácii a o doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Mediácia je mimosúdna činnosť, pri ktorej osoby zúčastnené na mediácii pomocou mediátora riešia spor, ktorý vznikol z ich zmluvného vzťahu alebo iného právneho vzťahu.

Článok X. - Zoznam príloh

K tejto Zmluve boli vyhotovené tieto prílohy:

Príloha č. 1 – Podmienky

Prílohy sú neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

Článok XI. - Elektronická komunikácia

Osoby určené na Elektronickú komunikáciu za Banku

Meno a priezvisko	e-mail	Telefón
Ing. Božena Jaňáková	janakova@otpbanka.sk	0903 743 083
Ing. Renáta Kusá	kusa@otpbanka.sk	0903 640 852

za Klienta

Meno a priezvisko	e-mail	Telefón
Martina Bjaloňová	obec@mutne.sk	0902 991 061

Článok XII. - Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva sa uzatvára na celú dobu trvania záväzkov z nej vyplývajúcich.

2. Právne vzťahy založené touto Zmluvou sa riadia právnym poriadkom Slovenskej republiky, kolízne normy sa nepoužívajú.
3. Klient vyhlasuje, že pred podpisom tejto Zmluvy sa oboznámil s Podmienkami, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy, súhlasí s nimi a je v plnom rozsahu zviazaný právami a povinnosťami vyplývajúcimi z Podmienok.
4. Zmluva obsahuje úplnú dohodu Zmluvných strán a nahrádza akékoľvek prípadné predchádzajúce ústne a písomné dohovory týkajúce sa predmetu Zmluvy.
5. V prípade, že ktorékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy je alebo sa stane neplatné, alebo nevymáhateľné z akéhokoľvek dôvodu, táto neplatnosť alebo nevymáhateľnosť neovplyvní ostatné ustanovenia tejto Zmluvy.
6. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len písomnými dodatkami podpísanými Zmluvnými stranami.
7. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu Zmluvnými stranami. Klient je povinný bez zbytočného odkladu po uzavretí tejto Zmluvy zabezpečiť zverejnenie tejto Zmluvy podľa § 5a Zákona o slobodnom prístupe k informáciám. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
8. Zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch, z toho 2 pre Klienta a 2 pre Banku.
9. Zmluvné strany túto Zmluvu prečítali, vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, že Zmluvu podpisujú slobodne, vážne, bez nátlaku a nie sú im známe okolnosti, ktoré by ju robili neplatnou. Na znak súhlasu pripájajú podpisy osôb oprávnených za ne konať.

V Žiline dňa 06.10.2015

Banka:

OTP Banka Slovensko, a.s.

.....
Ing. Božena Jaňáková,
poverená vedením RKC SEVER

.....
Ing. Renáta Kusá Lichtnerová
bankár špecialista II.

Svojím podpisom potvrdzujem, že protistrana predtým mnou vlastnoručne podpísala tento dokument.
Identifikácia protistrany bola vykonaná podľa dokladu totožnosti uvedeného v úvode tohto dokumentu.
Meno, priezvisko: Ing. Renáta Kusá Lichtnerová
V Žiline dňa 06.10.2015

V Žiline dňa 06.10.2015

Klient:

Obec Mútne

.....
Marián Murín, starosta obce

.....
podpis povereného zamestnanca

